

EPISODIO 314

Diferencias entre mar y océano

Tamaño, ubicación y profundidad

EN ESTE EPISODIO

- Descubrirás las principales diferencias entre un mar y un océano.
- Compararás una aventura en velero narrada en pasado y presente.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Un mar es una masa de agua salada. Un océano también lo es, pero tiene una extensión mucho mayor y normalmente separa continentes.	A sea is a body of salt water. An ocean is also a body of salt water, but it is much larger and normally separates continents.
Los océanos cubren la mayor parte de la superficie terrestre. Los mares son más pequeños y suelen estar parcialmente rodeados de tierra.	Oceans cover most of the Earth's surface. Seas are smaller and are usually partly surrounded by land.
El Mediterráneo está rodeado por Europa, África y Asia, aunque se comunica con el Atlántico a través del estrecho de Gibraltar.	The Mediterranean is surrounded by Europe, Africa, and Asia, although it connects with the Atlantic through the Strait of Gibraltar.
Hay cinco océanos y muchos más mares. Algunos mares están totalmente rodeados de tierra y también se consideran lagos, como el mar Muerto.	There are five oceans and many more seas. Some seas are completely surrounded by land and are also considered lakes, such as the Dead Sea.
Las aguas oceánicas suelen ser más frías y profundas. Los mares reciben más luz solar y normalmente albergan una mayor variedad de especies cerca de la superficie.	Ocean waters are usually colder and deeper. Seas receive more sunlight and normally contain a greater variety of species near the surface.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS »](#)

PARTE 2

Punto de Vista

La misma historia cambia de tiempo verbal y perspectiva. Fíjate sobre todo en los verbos y en los pronombres.

CÓMO PRACTICAR

Ahora vamos a practicar con un punto de vista. Escucharás la misma historia en varias versiones. Fíjate sobre todo en los verbos y en los cambios de tiempo. Comparando las versiones, la gramática se vuelve mucho más clara. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

01

PRIMERA VERSIÓN

Pasado · Tercera persona

Alejandro soñaba con dar la vuelta al mundo en velero.

ESPAÑOL	ENGLISH
Alejandro soñaba con dar la vuelta al mundo en velero, pero no sabía nadar.	Alejandro dreamed of sailing around the world, but he could not swim.
Aprendió sobre navegación y practicó en un lago de poca profundidad.	He learned about navigation and practised on a shallow lake.
Después de años de preparación, compró un velero con todos sus ahorros.	After years of preparation, he bought a sailing boat with all his savings.
Durante el viaje superó tormentas, piratas y otros peligros.	During the journey, he overcame storms, pirates, and other dangers.
Al regresar al puerto, echó el ancla a cien metros de la costa.	When he returned to the harbour, he dropped anchor one hundred metres from the shore.
Se lanzó al agua y nadó el último tramo. Tanto tiempo rodeado de agua le había quitado el miedo.	He jumped into the water and swam the final stretch. So much time surrounded by water had taken away his fear.

02

SEGUNDA VERSIÓN

Presente · Primera persona

Alejandro cuenta su propia aventura.

ESPAÑOL	ENGLISH
Sueño con dar la vuelta al mundo en velero, pero no sé nadar.	I dream of sailing around the world, but I cannot swim.
Aprendo sobre navegación y practico en un lago de poca profundidad.	I learn about navigation and practise on a shallow lake.
Después de años de preparación, compro un velero con todos mis ahorros.	After years of preparation, I buy a sailing boat with all my savings.
Durante el viaje supero tormentas, piratas y otros peligros.	During the journey, I overcome storms, pirates, and other dangers.
Al regresar al puerto, echo el ancla a cien metros de la costa.	When I return to the harbour, I drop anchor one hundred metres from the shore.
Me lanzo al agua y nado el último tramo. Tanto tiempo rodeado de agua me ha quitado el miedo.	I jump into the water and swim the final stretch. So much time surrounded by water has taken away my fear.

IDEA CLAVE

Fíjate en los cambios entre una narración pasada en tercera persona y una narración presente en primera persona.

Alejandro completó la vuelta al mundo y también venció su miedo a nadar.

Gracias por escuchar. ¡Nos encontramos en el próximo episodio!

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
masa de agua Gran cantidad de agua que forma un mar, lago u océano. Ejemplo: El océano es una enorme masa de agua salada.	body of water A large amount of water forming a sea, lake, or ocean. Example: The ocean is an enormous body of salt water.
estar rodeado de Tener algo alrededor por varias partes. Ejemplo: El Mediterráneo está rodeado de tierra.	to be surrounded by To have something around it on several sides. Example: The Mediterranean is surrounded by land.
estrecho Paso angosto de agua que une dos masas de agua. Ejemplo: El estrecho de Gibraltar une el Mediterráneo y el Atlántico.	strait A narrow passage of water connecting two bodies of water. Example: The Strait of Gibraltar connects the Mediterranean and the Atlantic.
echar el ancla Bajar el ancla para detener una embarcación. Ejemplo: Alejandro echó el ancla cerca del puerto.	to drop anchor To lower an anchor in order to stop a boat. Example: Alejandro dropped anchor near the harbour.
vencer un miedo Superar una sensación de temor. Ejemplo: El viaje le ayudó a vencer su miedo al agua.	to overcome a fear To get past a feeling of fear. Example: The journey helped him overcome his fear of water.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Habla español de manera automática y natural con mis cursos completos. Empieza hoy en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com